ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 8 juillet 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et l'arrêté ministériel du 3 avril 1963 relatif à certains cautionnements en numéraire et en valeurs déposés à la Caisse de dépôts et consignations", a donné le 22 juillet 1971 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 8e juli 1971 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 maart 1935 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en van het ministerieel besluit van 3 april 1963 betreffende sommige bij de Deposito- en Consignatiekas gedeponeerde borgtochten in specie en in effecten", heeft de 22e juli 1971 het volgend advies gegeven :

Au préambule, il est proposé de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

"Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n°150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations, notamment les articles 1er et 6;".

L'alinéa 3 pourrait être complété par les mots : "notamment l'article 13".

*

A l'article 1er, il convient d'écrire :

" ... disposition suivante : II. Le montant ... ".

Het tweede lid van de aanhef stelle men als volgt :

"Gelet op het ministerieel besluit van 27 maart 1935 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas, inzonderheid op de artikelen 1 en 6;".

Aan het derde lid voege men toe : "inzonderheid op artikel 13".

*

In het eerste lid schrijve men :
"... de volgende bepaling : II. Het door ...".

La chambre était composée de

Messieurs : H. BUCH, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,
G. BAETEMAN, staatsraden,

G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,
P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

R. DECKMYN, greffier en chef, hoofdgriffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) R. DECKMYN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) H. BUCH.